

**Zeitschrift:** Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur  
**Herausgeber:** Gesellschaft Schweizer Monatshefte  
**Band:** 62 (1982)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

auch von Vorgängern gelesen, wobei er auf Neidhart stiess, Neidhart von Reuenthal, wie er in der Literaturgeschichte genannt wird. Er ist 1240 gestorben, er war ein fahrender Musiker, der vom Liedermachen und vom Vortrag seiner Lieder lebte. Es gibt über ihn nicht annähernd so viele biographische Informationen wie über Oswald von Wolkenstein. Er gehört einer ganz anderen Epoche an, ihn trennen nahezu zwei Jahrhunderte vom Wolkensteiner. Aber was er an Liedtexten hinterlassen hat, ergibt immerhin Einblicke in die Welt des höfischen Lebens. Das Buch «Herr

Neidhart» ist keine zusammenhängende Biographie, sondern ein Liederbuch (Übersetzungen der mittelhochdeutschen Gedichte) mit Prosakapiteln, und die Lieder Neidharts sind darin ergänzt durch Texte von Tannhäuser, von Walter von der Vogelweide. Was die philologische Wissenschaft zu den Transkriptionen sagen wird, muss hier offen bleiben; dass Neidhart ein frecher, erotischer und witziger Liedermacher war, ist sicher nicht falsch. Seine Texte leben. Es ist ein Verdienst, sie neu ins Gespräch zu bringen (*Insel Verlag, Frankfurt am Main 1981*).

## Auf in neue Abenteuer...

Wer, ausser Kuoni, führt Sie auf den Spuren Alexanders des Grossen oder auf Segel-Odyssee durch die Südwesttürkei? Wer vom Schwarzen Meer zum Ararat? Dies sind neue Abenteuer aus dem neuen Kuoni-Katalog Abenteuer-Reisen. Kuoni's ungewöhnliche Reisen auf allen Kontinenten. Vom hohen Nordkap bis zum tiefen Feuerland werden Sie dank Kuoni mehr erleben, als wenn Sie auf eigene Faust losziehen. Mit der besten Begleitung und dem bestmöglichen Komfort. Das einzig ganz und gar nicht Aussergewöhnliche: sich den neuen Katalog zu holen...

**Kuoni-Reisen können Sie in Ihrem Reisebüro und in 50 Kuoni-Filialen buchen.** Zürich: Bahnhofplatz 01 221 34 11. Bellevue 01 4712 00. Pelikanstrasse 01 211 35 55. Altstetten 01 6210 10. Enge 01 202 99 80. Neue Hard 01 44 25 11. Oerlikon 01 312 19 20. Wiedikon 01 35 08 00. Aarau: 064 24 35 35. Baden: 056 22 51 33. Basel: Gerbergasse 061 25 20 33. Aeschent 041 55 81 81. Frauenfeld: 054 7 67 27. Fribourg: 037 81 11 01. Glatzentrum bei Wallisellen: 01 830 14 11. Interlaken: 036 22 13 32. Liestal: 061 91 55 15. Luzern: 041 50 11 33. Meilen: 01 923 05 55. Olten: 062 22 15 15. Pfäffikon SZ: 055 48 37 22. Regensdorf: 01 840 40 70. Rorschach: 071 41 55 61. Schaffhausen: 053 4 29 15. Schlieren: 01 730 89 44. St. Gallen: Multishop 071 23 22 33. Poststrasse 071 22 85 82. Sursee: 045 21 54 13. Uster: 01 940 22 04. Wetzikon: 01 930 53 33. Wil: 073 22 44 55. Zug: 042 21 42 22.

Ihr Ferienverbesserer



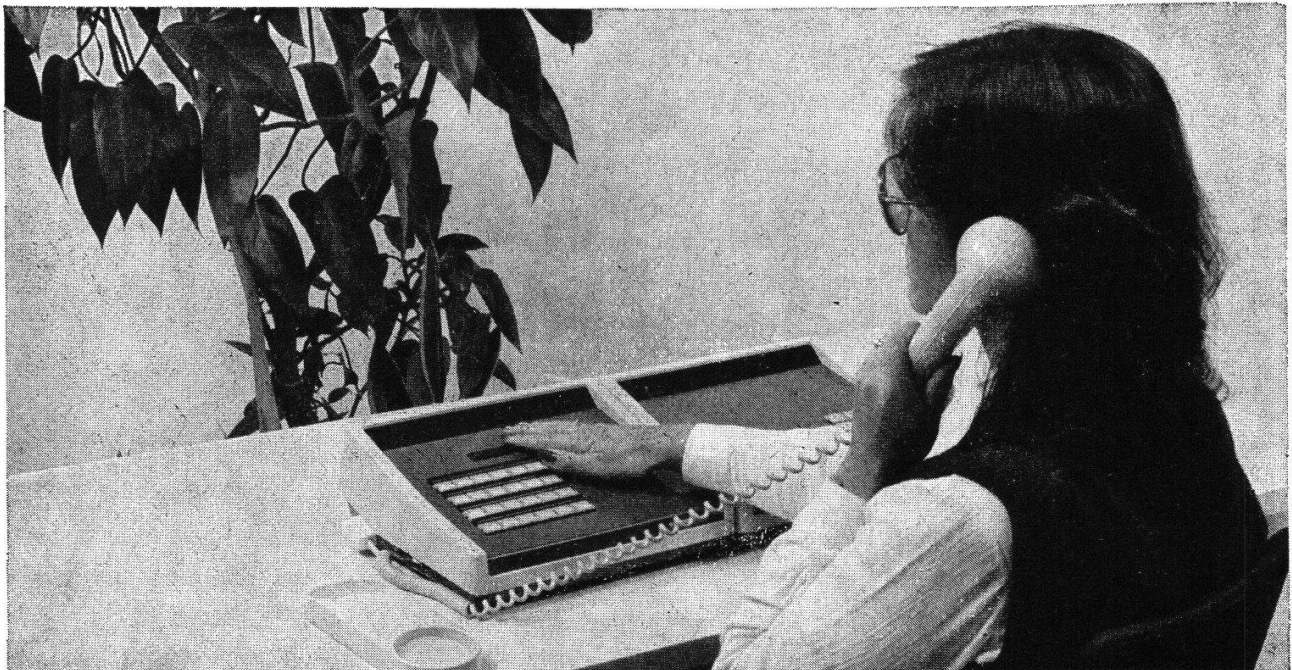
# Elektronik, die uns täglich hilft

**Beispiel:**

**Eine Telefonvermittlung für Sehbehinderte**

Sachliche Geschäftigkeit auf der einen, geschäftige Sachlichkeit auf der andern Seite. Dazwischen die charmante Freundlichkeit der Telefonistin – und die kaum fassbare Geschwindigkeit und Präzision moderner Elektronik der neuen Haustelefonzentrale ECS 400 von Siemens-Albis, die Hunderte von Teil-

Es mag in diesem Zusammenhang vielleicht interessieren, dass Siemens-Albis spezielle Vermittlungsapparate für Sehbehinderte entwickelt hat. Apparate, bei denen die Bedienungsanzeige mit magnetisch bewegten Taststiften ausgerüstet ist. Damit auch Blinden alle Möglichkeiten dieses **Elektronischen Kommunikations-Systems**, und so eine anspruchsvolle, befriedigende berufliche Tätigkeit, offenstehen.



nehmern untereinander oder mit externen Gesprächspartnern verbindet. Und weil eine einzige Telefonistin in einem Grossbetrieb begreiflicherweise überfordert wäre, können an diese Zentrale selbstverständlich mehrere Vermittlungsapparate angeschlossen werden.

So hilft die Elektronik täglich, mit Problemen besser fertig zu werden – Distanzen zu überbrücken, Behinderten zu helfen, kostbare Energie sparsamer zu verwenden – den technischen Fortschritt für uns alle zu nutzen.

## Siemens-Albis AG

8047 Zürich, Albisriederstrasse 245  
Tel. 01 - 495 3111

3007 Bern, Belpstrasse 26  
Tel. 031 - 65 0111

1020 Renens, 42, rue du Bugnon  
Tel. 021 - 34 96 31

# Die Synthese

Zeitung für Kultur, Wissenschaft und Politik

Herausgeber: Dr. oec. publ. Bernhard im Oberdorf, Zürich

Einführungs-/Probeabonnement 1982: Fr. 10.— (statt Fr. 20.—)

Aus dem Leitbild:

«Die Synthese» macht den Versuch einer Integration verschiedener Auffassungen und einer Zusammenschau von Einzelinformationen, wie sie aus Radio, Fernsehen und Tageszeitungen uns überfluten. Als Forum für Kultur, Wissenschaft und Politik mit pluralistischer Orientierung stellt sie den Menschen als selbständige, schöpferische und mündige Persönlichkeit in den Mittelpunkt.

Der von einer offenen Gesellschaft geforderte Pluralismus setzt Toleranz für verschiedene, auch gegensätzliche Meinungen voraus. Damit unvereinbar sind dogmatische und doktrinaire Positionen, wie sie von extrem links oder rechts orientierten Blättern eingenommen werden.

«Die Synthese» wendet sich an Leser, welche sich interessieren für Fragen der Kultur, Wissenschaft, Wirtschaft und Politik. Insbesondere an jene, die eine wissenschaftliche Klärung der uns bedrängenden Probleme suchen. Ihnen stellt sich die Frage, ob die fachlich zersplitterten Wissenschaften noch in der Lage sind, die ihnen zufallende Aufgabe der geistigen Bewältigung der Gegenwart zu erfüllen.

Ein wichtiges Ziel der Zeitung ist es, die Kluft zwischen Hochschule und Öffentlichkeit zu überbrücken. Deshalb werden neben Akademikern, Hoch- und Mittelschülern auch Lehrlinge und Berufstätige aller Art angesprochen und zum Gespräch angeregt.

Senden Sie Ihre Bestellungen bitte an:

**Synthese-Verlag, Postfach 271, CH-8033 Zürich**